

与某人发生矛盾，关系紧张 PDF转换可能丢失图片或格式，  
建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/133/2021\\_2022\\_\\_E4\\_B8\\_8E\\_E6\\_9F\\_90\\_E4\\_BA\\_BA\\_E5\\_c96\\_133115.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/133/2021_2022__E4_B8_8E_E6_9F_90_E4_BA_BA_E5_c96_133115.htm) 如果一天你的外国朋友对你说：“Buddy, I've been through hell. I'm having a beef with my boss.”你该怎么回答？祝贺他和老板一起吃牛排，工作关系有新发展吗？那你的朋友一定不会再和你一起吃牛排了。在这个俚语里，beef意为“an argument”（争论、争吵）或“a complaint”（抱怨）。所以短语have a beef with sb就是“与某人发生矛盾，关系紧张”的意思。这种用法最早出现于19世纪后期的美国。在人类历史的大部分时间里，beef一直被看作是健康的食品，力量的来源。近几百年有关牛肉的俚语也都印证了这点。如果称赞一个人强壮，我们可以用beefy（健壮的，结实的）来形容他。而词组beef up则表示“加强，补充（人数、兵力）”等。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)